


2012 年 5 月

| | | | | | | |
|---|--|--------------------|---|---|---|--|
|  | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة | 联合国 粮食及 农业组织 | Food and Agriculture Organization of the United Nations | Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura |
|---|--|--------------------|---|---|---|--|

理事会

第一四四届会议

2012 年 6 月 11–15 日，罗马

计划委员会成员

内容提要

粮农组织欧洲区域两个成员国即德国和比利时通知本组织打算辞去计划委员会成员职位，分别从计委第一一一届会议（2012 年 5 月 31 日–6 月 1 日，罗马）之后和 2012 年 7 月 31 日开始。请理事会从截止 2012 年 5 月 22 日收到的填补空缺职位提名中选出候选人。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

大会、理事会和政府关系科科长

Stephen Dowd

电话：+3906 5705 3459

1. 根据本组织总规则第 XXVI 条规定，计划委员会由一位主席和 12 位成员组成，下列区域各选出两名代表：非洲、亚洲及太平洋、欧洲、拉丁美洲及加勒比、近东区域；北美洲和西南太平洋区域各选出 1 名代表。
2. 粮农组织欧洲区域两个成员国即德国和比利时通知本组织打算辞去计划委员会成员职位，分别从计委第一一一届会议（2012 年 5 月 31 日–6 月 1 日，罗马）之后和 2012 年 7 月 31 日开始。德国和比利时提交的通知书见附录 A。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

3. 根据本组织总规则第 XXVI 条第 2 项规定，粮农组织欧洲区域寻求竞选德国和比利时腾出的计划委员会成员席位的成员国，应在不晚于理事会下届会议（2012 年 6 月 11—15 日，罗马）开始前 20 天即 2012 年 5 月 22 日向大会和理事会秘书长提供候选人详情。到这一截止日期收到了两项提名，即 **Natalie Feistritzer** 女士（奥地利）和 **Christina Emma Grieder** 女士（瑞士）的提名。候选人简历见附录 B。
4. 根据本组织总规则第 XXVI 条第 1 项规定，委员会成员国应任命对本组织的宗旨和活动表现出持续的关心，参加过大会或理事会的会议，并对同本组织各方面活动有关的经济、社会和技术问题具有特殊专长和经验的人士作为其代表。
5. 委员会成员的选举程序规定，本组织成员国作为大会为进行理事会选举而确定的某一具体区域的候选者，选举按照本组织总规则第 XII 条规定进行。根据该条第 10 款规定，若候选人数不超过空缺职位数，则主席可以向理事会提出该项任命由明显的普遍同意予以决定而无需进行无记名投票。

附录 A

德意志联邦共和国常驻罗马国际机构代表处

Gz:IO-I-431-07/03/FAO-PC

第65/12号照会

德国常驻罗马国际机构代表处谨向联合国粮食及农业组织致意，并告知粮农组织，粮农组织计划委员会成员Swantje Nilsson女士将于2012年3月14日完成其在德国常驻罗马代表处的任期。

因此德国将在计划委员会5月/6月会议之后辞去计划委员会成员职位。

德国谨请粮农组织将这一变化告知计划委员会主席和理事会第一四四届会议主席。

德国常驻罗马国际机构代表处谨向联合国粮食及农业组织顺致最崇高敬意。

2012年3月13日，罗马

致：

联合国粮食及农业组织
Viale delle Terme di caracalla
00153 Rome

抄送：Luc Guyau先生
理事会独立主席

Cecilia Nordin Van Bansberghe女士阁下
瑞典常驻代表
Piazza Rio de Janciro 3, 00161 罗马

地址：

Via San Martino della Battaglia, 4
00185 Rome

电话：+39-06-49213-280

传真：+39-06-49213-348

电子邮箱：germanrepfao@rom.diplo.de

[粮农组织收文盖章：2012年3月6日]

比利时大使馆

何塞·格拉齐亚诺·达席尔瓦先生
总干事
联合国粮食及农业组织
Viale delle Terme di Caracalla
00153 Rome

CX/2012-960

2012年3月5日，罗马

照 会

比利时常驻粮农组织代表处谨向联合国粮食及农业组织致意并告知，比利时大使馆公使衔参赞、常驻粮农组织副代表Martine VAN DOOREN女士的任期将于今年7月31日结束，从2012年7月31日起比利时放弃其粮农组织计划委员会成员职位。

比利时常驻粮农组织代表处谨向联合国粮食及农业组织顺致最崇高敬意。

[签字盖章]

附录 B

奥地利

| | |
|--------------------|--|
| 姓名: | Natalie Feistritzer 女士 |
| 学历: | 经济和商业管理硕士（维也纳经济和商业管理大学） |
| 现任职务: | 奥地利常驻罗马粮农组织代表（1999年6月起） 职工养恤金委员会成员（2011—2013年） 欧洲农业委员会执委会成员（2012—2014） |
| 历任主要职务: | |
| 2010—2012年 | 欧洲农业委员会执委会成员 |
| 2008—2011年 | 职工养恤金委员会成员 |
| 2009年（下半年） | 经合组织集团主席 |
| 2008—2009年 | 负责粮农组织改革治理事务第二工作组共同主席 |
| 2006—2008年 | 世界粮食计划署执行局成员 |
| 2008年（下半年） | 欧洲区域小组主席 |
| 2006年（上半年） | 欧盟轮值主席国奥地利主席（粮农组织） |
| 1999年 | 奥地利常驻罗马粮农组织副代表 |
| 1998—1999年 | 奥地利常驻布鲁塞尔欧盟代表处农业局局长 |
| 1994—1998年 | 奥地利常驻布鲁塞尔欧盟代表处农业局农业事务随员 |
| 1992—1994年 | 维也纳奥地利联邦农业、林业、环境和水资源管理部国际贸易政策局官员 |
| 参加联合国及其专门机构的会议或活动: | 参加 1999 年之后粮农组织领导机构大多数会议，包括欧洲区域会议和粮食计划署会议；参加在罗马以外召开的联合国会议 粮农组织领导机构会议多个起草委员会成员 |

瑞 士

| | |
|------------|--------------------------------------|
| 姓名： | Christina Emma Grieder 女士 |
| 现任职务： | 瑞士常驻罗马粮农组织、农发基金、粮食计划署代表处公使（2011年9月起） |
| 历任主要职务： | |
| 2007—2011年 | 瑞士驻里加爱沙尼亚、拉脱维亚、立陶宛捐助事务处处长/参赞 |
| 2003—2007年 | 伯尔尼瑞士外交部发展与合作署国际金融机构处处长 |
| 2002—2003年 | 伯尔尼瑞士外交部发展与合作署国际金融机构处副处长 |
| 1997—2001年 | 伯尔尼瑞士外交部发展与合作署农业处副处长、代理处长 |
| 1993—1996年 | 伯尔尼瑞士外交部发展与合作署远东南亚处农业计划官员 |
| 1992—1993年 | 瑞士 Canton of Thurgau 农业处计划官员 |
| 1991—1992年 | 印尼灌溉与农村发展项目顾问 |
| 1989—1991年 | 玻利维亚农村发展瑞士合作计划顾问 |
| 1983—1988年 | 瑞士发展与合作署/印尼政府项目抽水机抽水灌溉水稻计划官员，印尼 |
| 1983年之前 | 在瑞士农业合作社协会多个岗位任职 |